



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

HATÁROZATOK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/545 határozata (2020. április 17.) a Rugalmassági Eszköznek a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása és az Európai Ügyészség megerősítése céljából történő igénybevételeiről 1
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/546 határozata (2020. április 17.) a Rugalmassági Eszköznek a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása céljából történő igénybevételeiről 3
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/547 határozata (2020. április 17.) a rendkívüli tartaléknak a tagállamok számára nyújtandó sürgősségi segély, valamint a COVID-19-járvány kapcsán az uniós polgári védelmi mechanizmus/rescEU további megerősítése céljából 2020-ban történő igénybevételeiről 5

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2020/545 HATÁROZATA

(2020. április 17.)

a Rugalmassági Eszköznek a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása és az Európai Ügyészség megerősítése céljából történő igénybeviteléről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fejeletről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 12. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Rugalmassági Eszköz azon pontosan meghatározott kiadások finanszírozásának lehetővé tételére szolgál, amelyeket más fejezethez vagy fejezetekhez tartozó felső határok korlátai között nem lehetne finanszírozni.
- (2) Az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 11. cikke értelmében a Rugalmassági Eszköz céljára rendelkezésre álló éves összeg felső határa (2011-es árakon) 600 000 000 EUR, amelyet adott esetben az említett cikk (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban rendelkezésre bocsátott, megszünt összegek növelnek.
- (3) A COVID-19-járvánnyal összefüggésben felmerülő kihívások kezelése érdekében sürgősen mozgósítani kell a megfelelő intézkedések finanszírozásához szükséges összegeket. Rendelkezni kell továbbá az Európai Ügyészség szükségessé vált megerősítésének finanszírozásáról is.
- (4) A 3. fejezet (Biztonság és uniós polgárság) kiadási felső határán belül az előirányzatok átcsoportosítására nyíló valamennyi lehetőség vizsgálatát követően, igénybe kell venni a Rugalmassági Eszközt annak érdekében, hogy az Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésében rendelkezésre álló finanszírozást a 3. fejezet felső határán felül 73 300 000 EUR összeggel ki lehessen egészíteni a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása és az Európai Ügyészség megerősítése céljára.
- (5) A várható kifizetési profil alapján a Rugalmassági Eszköz igénybevitelének megfelelő kifizetési előirányzatokat két pénzügyi évre kell elosztani.
- (6) Ez a határozat az Európai Unió 2020. évi általános költségvetésére vonatkozó 1. sz. költségvetés-módosítás szerinti finanszírozáshoz kapcsolódik. Az említett költségvetésmódosítással való összhang biztosítása érdekében ez a határozat az elfogadása napjától kezdődően alkalmazandó,

⁽¹⁾ HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése vonatkozásában a Rugalmassági Eszközt igénybe kell venni, hogy a 3. fejezetet (*Biztonság és uniós polgárság*) kötelezettségvállalási előirányzatok formájában 73 300 000 EUR összeggel egészítse ki.

Ezt az összeget a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozására és az Európai Ügyészség megerősítése céljára kell felhasználni.

(2) A várható kifizetési profil alapján a Rugalmassági Eszköz igénybevételének megfelelő kifizetési előirányzatok a becslések szerint a következőképpen alakulnak:

a) 43 300 000 EUR 2020-ban;

b) 30 000 000 EUR 2021-ben.

Az egyes pénzügyi évekre vonatkozó kifizetési előirányzatok konkrét összegét az éves költségvetési eljárásnak megfelelően kell engedélyezni.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2020. április 17-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2020. április 17-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
G. GRLIĆ RADMAN

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2020/546 HATÁROZATA

(2020. április 17.)

a Rugalmassági Eszköznek a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása céljából történő igénybevételéről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 12. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Rugalmassági Eszköz azon pontosan meghatározott kiadások finanszírozásának lehetővé tételére szolgál, amelyeket más fejezethez vagy fejezetekhez tartozó felső határok korlátai között nem lehetne finanszírozni.
- (2) Az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 11. cikke értelmében a Rugalmassági Eszköz céljára rendelkezésre álló éves összeg felső határa (2011-es áron) 600 000 000 EUR, amelyet adott esetben az említett cikk (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban rendelkezésre bocsátott, megszánt összegek növelnek.
- (3) A COVID-19-járvánnyal összefüggésben felmerülő kihívások kezelése érdekében sürgősen mozgósítani kell a megfelelő intézkedések finanszírozásához szükséges összegeket.
- (4) A 3. fejezet (*Biztonság és uniós polgárság*) kiadási felső határán belül az előirányzatok átcsoportosítására nyíló valamennyi lehetőség vizsgálatát követően, igénybe kell venni a Rugalmassági Eszközt annak érdekében, hogy az Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésében rendelkezésre álló finanszírozást a 3. fejezet felső határán felül 243 039 699 EUR összeggel ki lehessen egészíteni a COVID-19-járvánnyal összefüggésben hozott azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása céljára. Ez az összeg kiegészíti az Unió 2020. évi általános költségvetésére vonatkozó 1. sz. költségvetés-módosítással összefüggésben igénybe vett finanszírozást.
- (5) A várható kifizetési profil alapján a Rugalmassági Eszköz igénybevételének megfelelő kifizetési előirányzatokat több pénzügyi évre kell elosztani.
- (6) Ez a határozat az Unió 2020. évi általános költségvetésére vonatkozó 2. sz. költségvetésmódosítás szerinti finanszírozáshoz kapcsolódik. Az említett költségvetés-módosítással való összhang biztosítása érdekében ez a határozat az elfogadása napjától kezdődően alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése vonatkozásában a Rugalmassági Eszközt igénybe kell venni, hogy a 3. fejezetet (*Biztonság és uniós polgárság*) kötelezettségvállalási előirányzatok formájában 243 039 699 EUR összeggel egészítse ki.

Ezt az összeget a COVID-19-járvány okozta jelenlegi egészségügyi válság kezelésére irányuló azonnali intézkedések finanszírozására kell felhasználni.

⁽¹⁾ HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

(2) A várható kifizetési profil alapján a Rugalmassági Eszköz igénybevételének megfelelő kifizetési előirányzatok a becslések szerint a következőképpen alakulnak:

- a) 123 950 247 EUR 2020-ban;
- b) 71 453 672 EUR 2021-ben;
- c) 23 817 890 EUR 2022-ben;
- d) 23 817 890 EUR 2023-ban.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2020. április 17-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2020. április 17-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
G. GRLIĆ RADMAN

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2020/547 HATÁROZATA

(2020. április 17.)

a rendkívüli tartaléknak a tagállamok számára nyújtandó sürgősségi segély, valamint a COVID-19-járvány kapcsán az uniós polgári védelmi mechanizmus/rescEU további megerősítése céljából 2020-ban történő igénybevételéről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 14. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 13. cikke az Unió bruttó nemzeti jövedelmének legfeljebb 0,03 %-át kitevő rendkívüli tartalékot hozott létre.
- (2) Az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 6. cikkének megfelelően a Bizottság kiszámította a rendkívüli tartalék 2020-ra vonatkozó maximális összegét ⁽³⁾.
- (3) Annak megvizsgálását követően, hogy milyen egyéb pénzügyi lehetőségek lennének arra, hogy a többéves pénzügyi keret 3. fejezetében (*Biztonság és uniós polgárság*) a 2020. évi kötelezettségvállalásokra vonatkozó felső értékhatáron belül reagálni lehessen az előre nem látható körülményekre, továbbá miután sor került a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék keretében 2020-ra rendelkezésre álló 2 392 402 163 EUR teljes összeg, valamint a Rugalmassági Eszköz keretében 2020-ra rendelkezésre álló 1 094 414 188 EUR teljes összeg igénybevételére, a rendkívüli tartalék igénybevétele látszik szükségesnek ahhoz, hogy fedezni lehessen a COVID-19-járványból eredő szükségleteket annak révén, hogy az Európai Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésében a kötelezettségvállalási előirányzatokat a többéves pénzügyi keret 3. fejezetéhez tartozó kötelezettségvállalási előirányzatok felső értékhatárát meghaladó mértékben megemeljük.
- (4) A helyzet rendkívüli jellegére tekintettel teljesül az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében szereplő azon feltétel, amely szerint a rendkívüli tartalékot végső megoldásként lehet igénybe venni.
- (5) Ez a határozat az Európai Unió 2020. évi általános költségvetésére vonatkozó 2. sz. költségvetés-módosítás szerinti finanszírozáshoz kapcsolódik. Az említett költségvetésmódosítással való összhang biztosítása érdekében ez a határozat az elfogadása napjától kezdődően alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének céljára igénybe kell venni a rendkívüli tartalékot a többéves pénzügyi keret 3. fejezetének (*Biztonság és uniós polgárság*) kötelezettségvállalási felső határát meghaladóan, 714 558 138 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat biztosítására.

2. cikk

Az 1. cikkben említett 714 558 138 EUR teljes összeget a többéves pénzügyi keret 5. fejezetének (*Igazgatás*) 2020-as pénzügyi évre vonatkozó kötelezettségvállalási felső határán belüli mozgástér felhasználásával kell ellentételezni.

⁽¹⁾ HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

⁽³⁾ A Bizottság Tanácshoz és Európai Parlamenthez intézett 2019. május 15-i közleménye a pénzügyi keret 2020-ra vonatkozó technikai kiigazításáról a GNI alakulásának megfelelően (COM(2019) 310).

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2020. április 17-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2020. április 17-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
G. GRLIĆ RADMAN

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU